



Australian Government



# O que esperar no dia da vacinação contra COVID-19 em sua casa de repouso para idosos

## Informações para residentes, familiares, cuidadores e entes queridos

O Governo Australiano possui uma estratégia para oferecer vacinas contra COVID-19 a todas as pessoas que moram na Austrália.

Trabalhadores e residentes de casas de repouso para idosos estarão entre as primeiras pessoas que poderão decidir receber a vacina contra COVID-19. Isto faz parte da [primeira fase \(Fase 1a\) da estratégia nacional de vacinação contra COVID-19](#).

A vacinação contra COVID-19 para trabalhadores e residentes de casas de repouso para idosos será realizada nas instalações das casas de repouso. Sua casa de repouso o avisará quando será seu dia de vacinação.

Este documento oferecerá a você, sua família, seus cuidadores e entes queridos informações sobre o que deve esperar antes e no dia de sua vacinação.

## Antes do dia de vacinação

- O Governo Australiano providenciará para que as vacinas sejam entregues em sua casa de repouso.
- O Governo Australiano também recrutou uma força de trabalho clínica que irá visitar sua casa de repouso e aplicar a vacina em residentes e funcionários. Estes profissionais clínicos trabalharão em conjunto com sua casa de repouso antes do dia de vacinação, para planejar e garantir que o dia de vacinação ocorra com segurança e eficácia.
- Sua casa de repouso irá solicitar a você e a seu tomador de decisões substituto (se existir um), que dê consentimento para receber a vacina contra COVID-19.
  - Existem informações disponíveis para que você possa tomar uma decisão consciente sobre a vacinação contra COVID-19. Se ainda não recebeu tais informações de sua casa de repouso, pode encontrar uma cópia [no site do Departamento de Saúde](#).
  - Antes de dar consentimento, você, sua família, seus cuidadores e tomadores de decisão podem também decidir entrar em contato com a equipe clínica de sua casa de repouso, um Clínico Geral (GP) ou outros profissionais da saúde para conversar sobre os benefícios e riscos da vacinação, e se é indicado que receba a vacina contra COVID-19.
- A equipe clínica de sua casa de repouso o examinará para ter certeza de que é indicado que receba a vacina. Se sua casa de repouso tiver qualquer preocupação em relação à sua saúde, eles consultarão um Clínico Geral (GP). Você pode também preferir conversar com seu Clínico Geral (GP) a qualquer momento sobre sua saúde e a vacinação contra COVID-19.
- Se der consentimento para receber a vacina contra COVID-19, sua casa de repouso fará seu cadastro para receber a vacina. Sua casa de repouso tomará todas as providências para o dia de vacinação com a força de trabalho.
- A vacina contra COVID não precisa ser receitada a você pelo seu Clínico Geral (GP).
- Você tem o direito de acesso a um defensor em cuidados para idosos. Este serviço, através da OPAN (Rede de Defesa para Idosos) é gratuito, confidencial e independente do governo e dos provedores de cuidados para idosos. Os Defensores em Cuidados para Idosos em seu estado ou território estão disponíveis através do número 1800 700 600 ou do endereço eletrônico [opan.com.au](http://opan.com.au).

## No dia da vacinação

- Se pretender receber a vacina, a equipe clínica de sua casa de repouso irá verificar se você está bem no dia da vacinação. Se apresentar algum problema de saúde no dia da vacinação, sua casa de repouso talvez consulte um Clínico Geral (GP) para determinar se sua vacinação deve acontecer ou se precisa ser adiada para uma outra data.
- Você pode escolher ter uma pessoa de apoio indo até sua casa de repouso no dia da vacinação para lhe ajudar e lhe dar apoio. Pode ser alguém para traduzir as informações ou para lhe tranquilizar, se estiver preocupado.
- Assim como qualquer outra vacina, você pode ter alguns efeitos colaterais após receber uma vacina contra COVID-19. Informações sobre o que esperar após sua vacinação lhe serão entregues pelo profissional clínico que lhe aplicar a vacina. Estas informações também estão disponíveis no [site do Departamento de Saúde](#).
- Após sua vacinação, os funcionários de sua casa de repouso vão monitorá-lo de perto. Se não estiver se sentindo bem após tomar a vacina, certifique-se de avisá-los.

## Mantenha-se atualizado com informações confiáveis

Você pode encontrar mais informações, inclusive informações traduzidas, no [site de vacinas contra COVID-19](#) do Departamento de Saúde. Pode também cadastrar-se para receber [atualizações sobre vacinas contra COVID-19](#).

Você pode também ligar para o Disque-Ajuda Nacional sobre Coronavírus, no número 1800 020 080, e pedir um intérprete, se necessário.

A [Rede de Defesa para Idosos \(OPAN\)](#) está disponível, se quiser conversar sobre quaisquer problemas ou preocupações que tenha em relação à COVID-19 ou se precisar de ajuda para conversar com seu provedor de cuidados para idosos. Ligue para 1800 237 981, das 6h às 22h (horário da Austrália Oriental - AEDT), 7 dias por semana, ou envie um e-mail para [covid@opan.com.au](mailto:covid@opan.com.au).